

Мандукья – упанишада

Ом! О боги, да услышим мы благое ушами, принося жертвы
Да узрим мы благое очами, почитая богов непоколебимо, всем существом.

Да насладимся мы жизнью, приятной богам.

Да будет Индра, крепкий славой, милостив к нам.

Да будет Пушан, всеведущий, милостив к нам.

Да будет Гаруда, разрушитель зла, милостив к нам.

Да будет милостив к нам брихаспати, податель благ.

Ом! Шанти! Шанти! Шанти!

1. Слог Ом есть все это. Ясное изложение этого начато так]: все прошлое, настоящее, будущее — это поистине Ом. И то, что превосходит три времени, также поистине Ом.
2. Все это есть брахман. Атман есть брахман. Атман же четверичен.
3. Первая четверть — это «всечеловеческое», чья область действия — бодрствование, чье сознание относится ко внешним вещам; у него семь членов и девятнадцать ртов, и оно вкушает «грубые» элементы.
4. «Сияющее» — это вторая четверть, чья область действия — сон со сновидениями, чье сознание остается внутренним; у него семь членов и девятнадцать ртов, и оно вкушает «тонкие» элементы.
5. Это состояние — глубокий сон, в котором спящий не желает предмета наслаждения и не видит снов. Третья четверть есть «сознающее», чья область — глубокий сон, где все становится неразличимым, одной лишь глыбой сознания; оно пребывает в блаженстве, оно поистине вкушает блаженство, оно и есть дверь восприятия.
6. Это господь всего, он всеведущ, он — внутренний управитель, он — источник всего; он поистине — порождение и гибель существ.
7. Они считают «четвертым» то, что не сознает внутреннего, не сознает внешнего, не сознает их обоих, это и не глыба сознания, это не сознание и не отсутствие сознания. Оно невидимо, лежит вне обычной практики, недостижимо, невыводимо, немыслимо, неопишимо, сущность его составляет убеждение в единстве Атмана. В нем угасает многообразие, оно спокойно, благодатно и недвойственно. Это Атман, его и следует познать.
8. Этот самый Атман, применительно к слогу, есть слог Ом. Применительно же к мерам звука, эти меры суть его «четверти», «четверти» же суть меры. Это звуки «А», «У», «М».
9. «Все человеческое», пребывая в бодрствовании, есть звук А, или первая мера, поскольку наполнение всего идет первым. Тот, кто знает это, достигает цели всех желаний и становится первым.
10. «светящееся», пребывая во сне со сновидениями, есть звук «у», или вторая мера, ввиду совершенства и промежуточного положения. Тот, кто знает это, увеличивает поток своего знания и становится равным. В его роду нет никого, кто не знал бы брахмана.
11. «сознающее», пребывая в глубоком сне, есть звук «м», или третья мера, ввиду соизмеримости с другими состояниями] или ввиду способности поглощать

предыдущие состояния]. Тот кто знает это, соизмерим всему и становится источником поглощения, ниц

12. Лишенное меры, «четвертое», лежащее вне обычной практики, являющее собой угасание многообразия, благодатное, недвойственное — это и есть ом, это и есть атман. Тот, кто знает его таким, входит в Атман благодаря самому этому Атману.

Так завершена «Мандукья-упанишада».